



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8267-е заседание

Четверг, 24 мая 2018 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Вронецкая (Польша)

Члены:

| | |
|---|------------------------|
| Боливия (Многонациональное Государство) | г-н Льорентти Солис |
| Китай | г-н Шэнь Бо |
| Кот-д'Ивуар | г-н Джедже |
| Экваториальная Гвинея | г-н Эсоно Мбенгоно |
| Эфиопия | г-н Алему |
| Франция | г-н Делаттр |
| Казахстан | г-н Тумыш |
| Кувейт | г-н аль-Мунайех |
| Нидерланды | г-жа Грегуар Ван Харен |
| Перу | г-н Меса-Куадра |
| Российская Федерация | г-н Пронин |
| Швеция | г-н Ског |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Хики |
| Соединенные Штаты Америки | г-жа Френч |

Повестка дня

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-15895 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/492, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Кот-д'Ивуаром, Францией, Кувейтом, Нидерландами, Перу, Польшей, Швецией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2417 (2018).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-жа Грегуар Ван Харен (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я выступаю с этим заявлением от имени кураторов, представивших на рассмотрение резолюцию 2417 (2018) о конфликтах и голоде, а именно: Кот-д'Ивуара, Кувейта, Швеции и Нидерландов.

Г-жа Председатель, в ходе прошедших во вторник открытых прений (см. S/PV.8264) по вопросу о защите гражданских лиц, организованных Ва-

шей делегацией, было представлено достаточно свидетельств своевременности нашей резолюции и ее необходимости. Как отмечается в докладе Генерального секретаря о защите гражданских лиц (S/2018/462), число людей, страдающих от проблемы отсутствия продовольственной безопасности, увеличивается, главным образом в результате вооруженных конфликтов. Эту крайне тревожную тенденцию подтвердили в своих последних докладах Всемирная продовольственная программа и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

Принятая сегодня резолюция является историческим документом, в котором Совет Безопасности впервые безоговорочно осудил использование голода в качестве метода ведения войны. В ней также явно признается тот факт, что конфликты могут способствовать усугублению проблемы отсутствия продовольственной безопасности, а также необходимость разорвать порочный круг зависимости между вооруженными конфликтами и отсутствием продовольственной безопасности. Самое главное, что благодаря этому документу вопрос о положении наиболее уязвимых лиц в конфликтных ситуациях прочно занял свое место в повестке дня Совета. Основное внимание в этом документе уделяется ни в чем не повинным гражданским лицам, страдающим от голода из-за последствий войны, а также уважению норм международного гуманитарного права и привлечению виновных к ответственности.

Я хотела бы обратить внимание на три важных аспекта резолюции. Во-первых, что касается раннего предупреждения, то Генеральный секретарь будет сообщать членам Совета о возникновении ситуаций, в которых люди испытывают острую нехватку продовольствия в результате войны. Во-вторых, что касается гуманитарной помощи, необходимо обеспечить предоставление оперативного и беспрепятственного гуманитарного доступа в соответствии с нормами международного гуманитарного права. В-третьих, что касается использования инструментария Совета, то Совет может рассмотреть вопрос о введении санкций, в случае необходимости, в отношении тех, кто незаконным образом отказывает в предоставлении гуманитарного доступа или подвергает гражданское население голоду. Кроме того, он может поручить операциям по поддержанию мира содействовать обеспечению гуманитарного доступа.

Нас, действительно, весьма обнадеживает тот факт, что Совету удалось единодушно согласовать ряд основных норм гуманности. Мы хотели бы поблагодарить всех членов Совета за их исключительно конструктивное взаимодействие на протяжении всего переговорного процесса. Сегодня мы сделали еще один важный шаг к тому, чтобы оставить в прошлом такое преступление, как использование голода в качестве метода ведения войны.

Г-н Хики (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует принятие резолюции 2417 (2018), в которой впервые признается четкая связь между вооруженными конфликтами и голодом. Мы благодарим Нидерланды, Кувейт, Швецию и Кот-д'Ивуар за их работу.

Миллионы гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта по-прежнему страдают от вызывающих тревогу масштабов голода, обусловленного главным образом политическими и военными действиями. Единодушное принятие сегодня этого текста подтверждает убежденность Совета в том, что стороны в конфликте в состоянии предотвратить голод, и направляет сигнал о нашей общей решимости принимать меры. В сегодняшней резолюции содержится призыв к сторонам в вооруженном конфликте выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву и отказаться от использования голода в качестве метода ведения войны. Соответствующие обязательства касаются гуманитарного доступа, защиты инфраструктуры, которая имеет решающее значение для предоставления продовольствия гражданскому населению, а также важности воздерживаться от нападений на объекты, необходимые для выживания гражданского населения, их уничтожения, вывоза или приведения в негодность.

Мы знаем, что конфликты, например, являются главным фактором возникновения голода в Южном Судане. В феврале 2017 года голод был объявлен в штате Юнити, где от него пострадали около 100 000 человек. В ответ на это были активизированы усилия по мобилизации гуманитарной помощи в пострадавших районах, и в июне 2017 года было объявлено о прекращении голода. К сожалению, с тех пор ситуация ухудшилась. Уже в январе острой нехваткой продовольствия испытывали 1 миллион человек, что на 40 процентов больше,

чем в тот же период годом ранее. Учреждения Организации Объединенных Наций отмечают, что перспективы в области продовольственной безопасности в Южном Судане никогда не были такими мрачными, как сейчас. Почти две трети населения — более 7 миллионов человек — будут нуждаться в продовольственной помощи для предотвращения голода во время сезонного дефицита продовольствия с мая по июль, когда старые запасы уже истощаются, а новый урожай еще не созреет. Урок ясен: гуманитарная помощь может служить лишь своего рода пластырем. А решение должно быть найдено в политической плоскости. В принятой сегодня резолюции Совет Безопасности просит Генерального секретаря оперативно представлять информацию о голоде, возникающем в результате конфликта, и об условиях, связанных с отсутствием продовольственной безопасности. В этой связи мы рассчитываем на более регулярное представление отчетности о ситуации в конкретных странах.

Сегодня Совет Безопасности однозначно осудил использование голода в качестве метода ведения войны и призвал все стороны в конфликте вспомнить о своих обязательствах перед наиболее уязвимыми группами населения. Рассчитываем на сотрудничество с другими членами Совета по этому жизненно важному вопросу.

Г-жа Френч (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, мы с удовольствием присоединяемся к Вам и приветствуем принятие резолюции 2417 (2018), в которой впервые признается четкая связь между вооруженными конфликтами и голодом, а также важная роль Совета в решении этой проблемы. Мы были рады присоединиться к числу авторов этой резолюции. Хотели бы поблагодарить Королевство Нидерландов, Кувейт, Швецию и Кот-д'Ивуар в качестве членов основной группы за успешную работу.

Как мы уже отмечали ранее, связь между конфликтами и голодом невозможно отрицать. Мы с удовлетворением отмечаем, что сегодняшняя резолюция позволяет окончательно развеять все остающиеся сомнения на этот счет. Сегодня Совет Безопасности единодушно потребовал того, чтобы стороны в вооруженном конфликте выполняли свои обязательства по международному праву, и призвал все стороны обеспечивать защиту объектов инфраструктуры, имеющих решающее значение для

предоставления продовольствия гражданскому населению. Сегодня мы однозначно заявили о своих ожиданиях: стороны в конфликте не должны предпринимать никаких действий, способных привести к увековечиванию голода и страданий населения.

Возможно, самое важное, в документе ясно говорится о том, что Совет должен быть готов принимать меры для предотвращения голода, вызванного конфликтом. В соответствии с этой резолюцией мы призываем Генерального секретаря оперативно информировать Совет о таких ситуациях для обеспечения надлежащего реагирования. В этой связи мы рассчитываем на более регулярное и постоянное представление отчетности о голоде в контексте ситуаций в конкретных странах. Сегодня мы продемонстрировали свою волю бороться с голодом, обусловленным конфликтом, и рассчитываем на сотрудничество с членами Совета с тем, чтобы этот важный вопрос продолжал находиться в центре нашего внимания и усилий.

Г-н Пронин (Российская Федерация): Хотели бы поблагодарить делегации Нидерландов, Швеции, Кувейта и Кот-д'Ивуара за подготовку резолюции 2417 (2018) и особенно голландских коллег за координацию и содействие в ее согласовании. Отмечаем профессионализм и конструктивный настрой партнеров, нацеленных на поиск развязок и консенсусных формулировок по наиболее чувствительным для ряда делегаций вопросам. Выражаем признательность за готовность учитывать приоритеты и озабоченности всех делегаций в ходе непростого переговорного процесса, что позволило в конечном итоге выйти на сбалансированный документ, получивший поддержку всех членов Совета.

По-прежнему убеждены в том, что проблема продовольственной безопасности имеет сложный и многофакторный характер. Вооруженные конфликты — лишь один из факторов, негативно влияющих на обеспечение населения продовольствием. Необходимо также учитывать такие важные факторы, как колебания мировых цен на сырьевые и произ-

водственные товары, дисбалансы в распределении мирового продовольствия, последствия стихийных бедствий и климатических изменений. Заметное место в этом списке занимают и односторонние экономические ограничения и санкции. Все эти факторы в большей или меньшей степени оказывают отягчающее влияние на продовольственную безопасность в мире, и это наглядно подтверждают исследования профильных гуманитарных агентств Организации Объединенных Наций.

Решение данной проблемы, следовательно, не стоит искать в одной только политической плоскости. Оно выходит далеко за рамки Совета Безопасности. Обеспечение соблюдения всеми сторонами международного гуманитарного права, на которое направлена данная резолюция, — это, безусловно, важная составляющая успеха, но не менее важно активизировать совместную работу по всем направлениям, создавать возможности и мощности для местного производства продовольствия, стабилизации мировых рынков сырья, либерализации торговли, смягчения последствий природных катаклизмов и отказа от односторонних рестриктивных мер. Безусловно, это трудоемкий процесс, но пока мы не встанем на этот путь, гуманитарные потребности будут расти. Гуманитарное содействие способно облегчить «симптомы», но не вылечить саму «болезнь». Сохранение тревожной ситуации в четырех странах, где в прошлом году была объявлена угроза голода, это только подтверждает.

Без комплексных усилий мирового сообщества по созданию более справедливой мировой социально-экономической системы нагрузка на гуманитарные агентства объективно будет только возрастать. Со своей стороны, мы продолжим оказывать им поддержку и призываем в ответ работать с полной отдачей и уважением к руководящим принципам гуманитарного содействия, как это предусмотрено резолюцией, которую мы сегодня принимаем.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.